



CAW

EXPOSITION



EXIGENCE

10/11 - 17/12/2017



EXIGENCE

Un dialogue entre Jean-Marie Biwer et le jeune artiste Jérôme Koch

CURATEUR INVITÉ : RENÉ KOCKELKORN

EXPOSITION RÉALISÉE SUR L'INITIATIVE ET AVEC LE SOUTIEN DE LA COMMUNE DE WALFERDANGE

JEAN-MARIE BIWER

JEAN-MARIE BIWER EST NÉ À DUDELANGE, LUXEMBOURG, EN 1957.

IL VIT ET TRAVAILLE À BASBELLAIN.

Depuis 1980, 50 expositions personnelles lui ont été consacrées au Luxembourg, en France, en Allemagne, en Belgique, en Autriche et aux Pays-Bas. Il a également participé à plus d'une centaine d'expositions collectives au Luxembourg, en France, en Allemagne, en Suisse, en Italie, en Espagne, en Belgique, aux Pays-Bas, au Danemark, en Russie, en République tchèque, en Finlande, en Chine et en Corée du Sud.

Il a représenté le Luxembourg à la Biennale de Venise en 1993. Ses œuvres se trouvent dans de nombreuses collections privées et publiques, notamment celles du musée nationale d'histoire et d'art à Luxembourg, au Mudam, Luxembourg, en 2015 (Les faïences de Moustiers), à l'IKOB/Centre et Musée d'Art contemporain en Belgique, dans la collection de la Banque Centrale Européenne à Francfort et à Luxembourg-Ville, à l'Ambassade du Luxembourg à Washington, dans la salle des fêtes de la mairie de la Ville de Dudelange...

www.j-m-biwer.lu

JÉRÔME KOCH

25 ans

FORMATION :

2013-2014 :

Art Academy Barcelona

DERNIÈRES EXPOSITIONS ET

INSTALLATIONS :

2015 :

Mystical Forest Installation Psy-fi

2014 :

- exposition à Walferdange

- Art Installation Psy-fi (NL)

- Huevo y Cojon Gallery Barcelona

12/11 DIMANCHE

WEEK-END D'OUVERTURE

EXIGENCE : LE DÉBAT

12/11

DIMANCHE DE 15H À 16H

Discussion entre Jean-Marie Biber, Jérôme Koch et René Kockelkorn

VISITES GUIDÉES

26/11, 10/12 & 17/12

DIMANCHES DE 15H À 16H

Visite commentée de l'exposition avec Jean-Marie Biber, Jérôme Koch ou René Kockelkorn



▲ *Croix de Titien copie, 65x80 cm / Jean-Marie Biber*



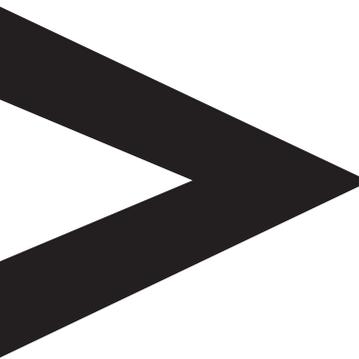
▲ *True History, 60x80 cm, acrylique sur toile imprimée / Jérôme Koch*



▲ *Loneliness* 2017, acrylique sur toile / Jérôme Koch



▲ *Les carnets d'artistes*, 1977-jusqu'à présent / Jean-Marie Biwer



EXIGENCE

«EN TANT QU'ARTISTE, J'AI DE HAUTES EXIGENCES EN CE QUI CONCERNE LES CARACTÉRISTIQUES ET TECHNIQUES VISUELLES D'UNE ŒUVRE D'ART, MAIS AUSSI L'AMBITION DE RÉUSSIR À TRANSMETTRE DES SENTIMENTS ET DES CONCEPTS À TRAVERS UN LANGAGE AUTHENTIQUE ET ORIGINAL.

CES EXIGENCES ET DES OBJECTIFS RÉALISTES NOUS PERMETTENT DE PORTER UN REGARD CRITIQUE SUR NOS PERCEPTIONS, NOUS AUTORISANT AINSI À CONCEVOIR ET MODIFIER NOTRE PARCOURS DE VIE.

CELUI QUI PORTE CE REGARD CRITIQUE NE DOIT NÉANMOINS PAS TOMBER DANS L'ARROGANCE, CAR LE BUT EST DE SE DÉVELOPPER EN PERMANENCE...

L'EXIGENCE D'UNE ÉVOLUTION : MONTRER, AU MOYEN DE LA SCIENCE ET D'UN RENOUVELLEMENT DE LA MANIÈRE DE PENSER, CE QUI EST POSSIBLE À L'AVENIR.»

JÉRÔME KOCH

PROGRAMMATION CULTURELLE

DU 10/11 AU 17/12 2017

KIDS' CAW

Atelier créatif et éducatif sur demande

Uniquement sur inscription : CAW@WALFER.LU

CARNET D'ARTISTE

20/11-15/12

Avec Andjela Jankovic

Les lundis, mardis et jeudis pendant les horaires scolaires

DURÉE : 2 HEURES

À l'issue de la visite guidée de l'exposition, les enfants découvriront, par le jeu, les techniques de création d'un carnet d'artiste. Chacun mettra la main à la pâte et partira avec son propre livre créatif !



ANDJELA JANKOVIC

25 ans

FORMATION :

2012-AUJOURD'HUI :

*Ruprecht – Karls Universität de Heidelberg
(Bachelor of Arts en Histoire de l'art et en
Sciences sociales)*

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE :

2015-2016 :

médiatrice en salle au Mudam, Luxembourg

2016-AUJOURD'HUI :

*divers travaux en médiation (freelance)
au Mudam, Luxembourg*

WALFER BICHERDEEG

AU CAW

Dans le cadre des Walfer Bicherdeeg 2017 dédiés cette année au thème « Kreativitéit – Iwwert Iddien an Inspiratioun », le CAW a invité l'artiste Pit Wagner à dévoiler ses techniques de création de carnets. Les visiteurs pourront façonner eux-mêmes leurs plumes en bambou et des carnets et du matériel de dessin seront mis à leur disposition pour qu'ils puissent exprimer leur créativité.

« LA VIE EST UNE LONGUE BANDE DESSINÉE »

avec Pit Wagner

AU 1^{er} ÉTAGE DU CAW

**18/11
SAMEDI**

WORKSHOPS

DE 11H À 13H / DE 14H À 18H

**19/11
DIMANCHE**

WORKSHOPS

DE 14H À 18H





▲ © Pierre Weber

PIT WAGNER

Illustrateur, graveur, artiste indépendant

*Études artistiques à la Gerrit Rietveld Academie Amsterdam
Lauréat (gold) « Luxembourg Design Awards 2017 » pour
de Bommeleëerprozess 2.Deel ...et geet ganz héich*

www.pitwagner.lu

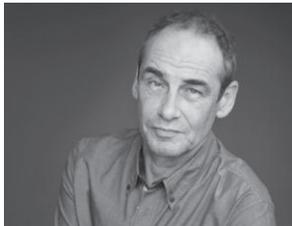


▲ © Patrick Galbats

NATHALIE RONVAUX

Poétesse, dramaturge.

*En 2010, elle est lauréate du « Prix d'encouragement de la
Fondation Servais » pour le manuscrit Vignes et louves.
Sa pièce La Vérité m'appartient a reçu le premier prix
du « Concours littéraire national », en 2013.*



▲ © Gast Groeber

GAST GROEBER

Auteur de romans et d'histoires courtes.

*En 2012, il décroche la troisième place du « Concours littéraire
national » pour le récit Eng Duerfidyll, intégré par la suite dans
la collection de récits All Dag verstoppt en aneren, qui a remporté
le « Prix de littérature de l'Union européenne » en 2015.*

www.gastgroeber.blogspot.lu

WALFER BICHERDEEG

AU CAW

RÉSIDENCE D'AUTEUR

Les écrivains luxembourgeois Nathalie Ronvaux et Gast Groeber ont été invités à écrire, chacun, un texte autour du thème de la créativité, thème principal de l'édition 2017 des Walfer Bicherdeeg.

Cette résidence d'auteur, à la fois mise en valeur du travail de l'écrivain et hommage aux hommes de lettre que furent Pol Pütz, Lex Jacoby et Nic Weber, cofondateurs des Bicherdeeg, est une collaboration entre les Cahiers luxembourgeois et les Walfer Bicherdeeg. Les deux auteurs se prêteront à un échange avec le public, autour du sujet du métier d'écrivain, du travail d'écriture et de l'inspiration.

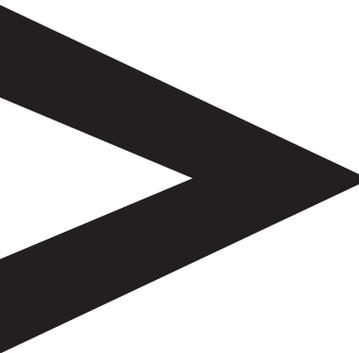
18/11 SAMEDI

SÉANCES DE LECTURE
DE 11H30 À 18H

- 11H30-12H30** Gaston Carré – Page blanche
(Éditions Saint-Paul)
- 14H00-14H30** Marie Giuliana – La vie à tout prix
- 14H30-15H15** Lara Greystone – Unsterblich geliebt,
Voller Misstrauen geliebt, Ein Engel für Vinz
- 15H15-16H00** Margret Steckel – Jette, Jakob und die andern
(capybarabooks)
- 16H00-17H00** Georges Kieffer – D'Mëtt vum Land
(Sne éditions)
- 17H00-18H00** Jean-Paul Meyer – Jaengelchen. Petit tortillard
reliant Mondorf à Thionville de 1903 à 1934
(Éditions Gerard Klopp)

19/11 DIMANCHE

SÉANCES DE LECTURE DE 14H À 18H

- 
- 14H00-15H00** Smart 15 Tullio Forgiarini –
De Ritter an der Kartongrüstung
Smart 18 Gintare Parulyte – Fuck
Smart 19 Jackie Messerich – Tunnel of Love
Smart 20 Jean-Paul Maes – Wat geet mech de
Bertemes iwwerhaupt un? (*Éditions KREMART*)
- 15H00-15H30** Henri Losch – De Kregéiler. E Frënd vun der Natur
erzielt (*Éditions Guy Binsfeld*)
- 15H30-16H00** Enrico Lunghi – La collectionneuse d'anges
(*Éditions Guy Binsfeld*)
- 16H00-17H00** Les Bibliothèques : Sources de connaissance et
d'inspiration par Franck Colotte
(*Bibliothèque nationale de Luxembourg*)
- 17H00-17H30** Pol Greisch – Tëscht Kaz a Kueder
(*Éditions Guy Binsfeld*)
- 17H30-18H00** Eurydice Reinert Cend – Métamorphoses.
Déclamation de poèmes en musique
(*Euryuniverse Éditions*)



**5, ROUTE DE DIEKIRCH
L-7720, WALFERDANGE
CAW@WALFER.LU / CAW-WALFER.LU**

Brochure conçue et réalisée par binsfeld en collaboration avec Marie-Pierre Trauden-Thill.